ALTHOUGH YOU COULDN'T REALLY SAY THEY'RE BIG, THE COUNTOURS OF HER CHEST, WELL-HONED THROUGH DAILY PRACTICE AND PUSHED UP FROM WITHIN,
THAT CHEST, COMPRESSED FROM THE OUTSIDE BY THE RACING SWIMSUIT DEVELOPED TO REDUCE WATER RESISTANCE

I WANTED TO SEE THAT BODY THAT LOOKS LIKE IT'S ABOUT TO EXPLOAD LIKE GUNPOWDER FROM ALL THE ENERGY INSIDE
MISCHIEF IN THE NURSE'S OFFICE
Alumi Houta

キャッ
キャッ
SO SOMEHOW I ENDED UP COMING HERE TO PEEP!
THE GIRLS SWIM CLUB ...
IS THIS HEAVEN?

YOU'RE UP NEXT NANASAKI
しょん
RIGHT
AH... NANA-SAKI

SHE'S REALLY DOING HER BEST ...
COMPARED TO THAT I'M ...
MYA-
I FEEL LIFELESS... GUESS I'LL GO HOME
MM?
UWAAH!
GUHO
PHI- PIGEON
OUT IT! OUT
BONK
MYA!!
NZGACK

AAGH...
NYA
SNAP OUT OF IT
H, HEY, ARE YOU ALL RIGHT?
...PAI
SENPAI!
SENPAI ... THANK GOOD-NESS ...
OWOWOW... HUH? NANASAKI
ARE YOU ALL RIGHT?
NN...

I'M FINE BUT... UM, WHY AM I IN THE NURSE'S OFFICE?
EH. YOU DON'T REMEMBER !?
THERE WAS A COMMOTION, SO WHEN WE CAME RUNNING ...
AH
WHAT'S GOING ON
HE WAS COLLAPSED, SO I'M TAKING HIM TO THE NURSE'S OFFICE
SENPAI!
SO THAT'S THAT HAPPENED
YOU STILL DON'T REMEMBER?
HUH -- UUH ...
HA
I REMEMBER!
I WAS WATCHING THE SWIM CLUB PRACTICE WHEN SUDDENLY POO...
YOU WERE WATCHING ...?
!?
AH
ガバッ
_SENPAI
ゴゴゴ
YOU WERE PEEPING ...AGAIN?
NNU...

N, NO WAY!
FUFU. THEN IT'S DIVINE PUNISHMENT. I'LL HAVE TO THANK POO LATER.
N, NOT THAT
IT'S.... UM
...YOU MUSTN'T LOOK AT OTHER GIRLS WITH LECHEROUS EYES.
NANASAKI ...
...I CAN GET A LITTLE JEALOUS
AFTER ALL... I'M SORT OF YOUR GIRLFRIEND
EH ...

SE, SEN PAI
F. FOR ME, THERE'S ONLY NANASAKI!
なで
なで
SORRY
HER HAIR IS STILL WET... SHE MUST HAVE BEEN SO WORRIED ABOUT ME SHE CAME HERE WITHOUT DRYING IT
SEN... PAI
ONII-CHAN ARE YOU OKAY?!

AH HA HA HA
MI, MIYA-CHAN. .
HUH? AI-CHAN!
WAIT JUST A MINUTE ...
CRIPES ...
MIYA, EH...! AND I HAD SUCH A GOOD MOOD GOING WITH NANASAKI
YOU DID IT! MIYA!
TH, THIS IS QUITE THE DELICIOUS TURN OF EVENTS ...

EH! WENT HOME!?
PROBABLY...
SHH
SENPAI IS...
OH YEAH, HAVE YOU SEEN MY BROTHER?
SE, SENPAI?
MEANWHILE, MR. TACHIBANA
THAT...
I CAN'T LET THIS DELICIOUS SITUATION GO TO WASTE!
EH, YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE, AI-CHAN!
IT'S ALL ONII-CHAN'S FAULT
...SORRY ABOUT THAT
I HEARD HE COLLAPSED AND GOT ALL WORRIED FOR NOTHING!
HUH? AI-CHAN ARE YOU FEELING ILL TOO?
I WAS... UM, FEELING A LITTLE ANEMIC... SO I THOUGHT I'D LIE DOWN A BIT...
THERE'S NO CHOICE BUT TO DO ...THAT!

HEY, ARE YOU OK? AI-CHAN... YOUR FACE IS ALL RED
ALSO YOU MADE A REALLY EROTIC-SOUNDING NOISE
HYAA
IT'S SO WARM INSIDE NANA-SAKI
YOU'RE SURE YOU RE OKAY?
HA HA
I'M FINE...
THANKS MIYA-CHAN

PATAN
(DOOR CLOSING)
SORRY TO BOTHER YOU WHEN YOU'RE FEELNG ILL ..
SEE YA~
TAKE CARE~
Mmm Nansaki
...ARE YOU REALLY THAT INTERESTED IN MY POCKET?
YEP! IT'S THE BEST...
NA_ NANASAKI-SAN
SENPAI YOU_ PERVERT!

THE SCHOOL IS NOW CLOSING STUDENTS, PLEASE HEAD HOME AT THIS TIME.
AN ANNOUNCEMENT
AH
SENPAI
I'M ABOUT TO HEAD HOME
NANA-SAKI
SENPA...
AI
AH..
..NOPE EVEN IF YOU MAKE THAT WISHFUL FACE...
AS PUNISH-MENT YOU'RE NOT ALLOWED ANY KISSES FOR THE TIME BEING
THAT NIGHT, MR. TACHIBANA
I WAS SO WORRIED
THAT HURTS
OW
END
SUCH A TROUBLE-SOME SENPAI AREN'T YOU
GEEZ... YOU'RE ALWAYS SO PUSHY

TRANSLATING
MR. WIND-UP BIRD
TYPESETTER:
HF
HAYATE
VISIT US AT
BIRDTOONLIFE.WORDPRESS.COM